

TALLER DE ESCRITURA

TALLER DE ESCRITURA Y SU ENSEÑANZA EN EL CICLO SUPERIOR DE LA ESCUELA SECUNDARIA

Esta materia continúa el trabajo desarrollado en el Taller de lectura literaria y escritura de 4º año. Se propone como un espacio en el cual los estudiantes experimentan, realizan producciones de escritura estética, exploran las posibilidades que ofrece el lenguaje estético y disfrutan del placer de la palabra no sólo desde la lectura.

El taller centra su atención en la producción creativa y en la actividad constructiva de los estudiantes, considerando que –más allá del proceso de redacción adecuada– la escritura involucra la producción de pensamiento, poesía, historia, etc.; se trata, en definitiva, de la creación a partir de la reinención del mundo, reinventándose en ese proceso quien escribe.

La representación de los docentes y los estudiantes acerca de que la escritura es el don de unos pocos, que no se enseña ni se aprende, se encuentra bastante generalizada. Esta idea romántica del escribir, asociada a la inspiración y la producción de textos a partir del dictado de *una voz*, está presente en las escuelas y, ciertamente, clausura ricas experiencias de aprendizaje.

También se debate respecto de los aspectos que involucra el aprendizaje de la escritura; si implica que el estudiante maneje figuras de estilo, domine la gramática y la normativa, sea un experto en las tipologías y los géneros discursivos, resuelva adecuadamente los problemas de retórica, siga los pasos de composición (planificación, textualización, revisión y escritura final), o supone en realidad asignar un lugar predominante a la invención y el desarrollo del potencial creativo.

En este sentido, es necesario generar espacios de prácticas continuas de escritura que superen el lugar de la pedagogía, que sólo genera escritos escolares o escolarizados sin ninguna significatividad. Los textos ficcionales se construyen, y construyen a quienes los escriben, en tanto colaboran en la formación de la subjetividad y permiten, en muchas ocasiones, gozar a partir de lo que esas producciones significan. En esa práctica continua, se comprende progresivamente que la escritura (y en particular la literaria) es un entramado complejo que involucra los aspectos mencionados con anterioridad (como también es complejo el lenguaje del que se vale).

La escritura de invención (creativa, estética, ficcional) favorece una ductilidad en el uso del lenguaje que excede a la producción de textos ficcionales, dado que impacta también en la elaboración de textos no ficcionales. En el proceso de aprendizaje, el juego y la experimentación a partir del uso del lenguaje se consideran componentes básicos. Los estudiantes, al escribir estéticamente, pueden inventar nuevos mundos, vivir ficcionalmente otras vidas, moldear el tiempo a voluntad; en definitiva, aventurarse en el goce de la creación por medio de la palabra.

El Taller de Escritura sostiene la concepción de escritura como práctica de lectura, escritura, reflexión, intercambio social e interacción; reflexión acerca de lo que se escribe o se aprende

en relación con la escritura. Incorpora, además, la idea de *texto móvil*, que nunca se cierra definitivamente y permanece siempre en estado de versión modificable.

MAPA CURRICULAR

El Taller de Escritura forma parte del 5º año de Escuela Secundaria Orientada en Arte - Literatura. Profundiza las prácticas de escritura iniciadas en el Taller de lectura literaria y escritura de 4º año y se complementa con la tarea de indagación literaria que se propone en el Seminario de investigación literaria.

En esta instancia, se promueve fundamentalmente el trabajo de composición creativa por parte del alumno.

Materia	Taller de Escritura.
Año	5º año.
Núcleos temáticos	Escritura de textos literarios.
	Lectura de textos modélicos en función de las producciones.

CARGA HORARIA

El Taller de Escritura corresponde al 5º año de la Escuela Secundaria Orientada en Arte - Literatura.

Su carga horaria es de 144 horas totales; si se implementa como materia anual su frecuencia será de cuatro horas semanales.

OBJETIVOS DE ENSEÑANZA

- Generar un clima apropiado para la creatividad.
- Propiciar el disfrute de la palabra a partir de su exploración.
- Ofrecer las herramientas necesarias para que los estudiantes amplíen sus posibilidades de escritura.
- Generar situaciones de lectura literaria que incentiven y orienten la escritura.
- Acompañar el proceso de escritura a partir de diversas intervenciones: orientaciones, explicaciones, sugerencias y correcciones.
- Propiciar el intercambio de producciones entre los estudiantes para potenciar las instancias de corrección de sus escritos.
- Incorporar, con distintos grados de complejidad, el uso de las Nuevas Tecnologías de la Información y la Conectividad (NTIC) en la enseñanza de la Literatura.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

- Descubrir el placer de la escritura literaria.
- Valorar las posibilidades que brinda la escritura estética para expresar y compartir ideas, emociones, puntos de vista y conocimientos.
- Producir textos escritos estéticos en los cuales se ponga en juego la creatividad, se incorporen recursos propios del discurso literario y las reglas de los géneros abordados.
- Generar instancias de apropiación de los conocimientos lingüísticos y literarios, en función de las producciones que se realicen.
- Participar de manera activa en las diversas propuestas del taller.
- Respetar las propias producciones literarias y las que realizan los compañeros.
- Lograr autonomía, de modo gradual, en la toma de decisiones relacionadas con los escritos que se producen.
- Leer textos literarios escritos por autores reconocidos (expertos) que ofician como motivadores y referencia para las producciones propias.
- Realizar los escritos a partir de un proceso que implica la planificación, la revisión de borradores, la escritura de la versión final y la edición.

CONTENIDOS

ESCRITURA DE TEXTOS LITERARIOS

- Textos narrativos. Se propone, a partir de la lectura de producciones literarias, que los estudiantes cambien el narrador,¹ alteren el orden cronológico de los hechos sosteniendo su causalidad,² incluyan personajes o capítulos en una novela, amplíen el texto mediante el uso de descripciones que respeten el estilo original, incorporen diálogos, transformen en estilo indirecto lo que aparece como directo, etc. También se puede solicitar que realicen alguna alteración referida puntualmente al contenido del texto, mediante la resolución del conflicto de manera diferente o la alteración de la causalidad de los hechos. A partir de artículos periodísticos: se sugiere la escritura de un cuento o relato inspirado en una noticia publicada en el periódico.
- Textos teatrales. Sobre la base de la lectura de este tipo de textos, se propone incorporar nuevos personajes y escenas, cambiar la resolución del conflicto, alterar el orden de los hechos. Es posible, también, escribir textos dramáticos a partir de la realización de ejercicios de motivación.
- Textos poéticos. A partir de su lectura, se sugiere la escritura de otros textos poéticos que imiten el tipo de poesía (por ejemplo, la concreta, el haiku, etc.) o aborden la misma temática. Se sugiere realizar esta actividad a partir de ejercicios que promuevan el uso de recursos estilísticos, generando emociones.³
- Otras posibilidades de trabajo consisten en transformar una obra leída cambiándole el género,⁴ así como crear textos estéticos de diferentes géneros a partir de ejercicios de motivación.

LECTURA DE TEXTOS MODÉLICOS EN FUNCIÓN DE LAS PRODUCCIONES

- Lectura y comentario de obras literarias de diversos géneros, épocas y autores que sirvan como motivación y referencia de las producciones que realicen los estudiantes.
- Socialización de esas lecturas, con intercambios críticos acerca de las mismas (entre pares y con el docente coordinador).

¹ Una posibilidad consiste en el pasaje del narrador protagonista al narrador testigo u omnisciente.

² Los estudiantes pueden jugar con los tiempos transformando lo que inicialmente es un relato lineal en un racconto.

³ Tal como lo hacen otros lenguajes artísticos, entre ellos la pintura, la fotografía o una pieza musical.

⁴ Por ejemplo, el pasaje de un relato a un texto dramático o a la inversa.

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS

Esta materia retoma como propuesta de trabajo la modalidad de taller, cuyas características han sido definidas en las orientaciones didácticas del Taller de lectura literaria y escritura de 4º año.

El taller (...) privilegia el intercambio de interpretaciones de los textos. Es un espacio que habilita la formulación de preguntas y ofrece la oportunidad para que los estudiantes pongan en escena sus saberes provenientes tanto de sus experiencias a propósito de sus aprendizajes y lecturas, como de sus experiencias de vida.

Se produce entonces una interacción en la que los textos son leídos y comentados por todos, ya que todos deben tener la posibilidad de tomar la palabra.

El aprendizaje se produce mediante un proceso colaborativo, de interacción entre el profesor coordinador y los estudiantes, quienes internalizan gradualmente los conocimientos acerca de los usos del lenguaje en el ámbito literario, en pos de alcanzar una autonomía de aprendizaje.

El intercambio entre pares debe ser funcional a la construcción de conocimientos. Para que haya un verdadero aprendizaje no alcanza con que se propicie lo que Neil Mercer da en llamar "conversación acumulativa", en la que los participantes construyen un conocimiento común pero no críticamente sobre lo que ha dicho el otro; se acumulan los conocimientos de todos y se edifica un conocimiento compartido. En cambio, si hay que propiciar lo que llama la "conversación exploratoria", en la que los estudiantes construyen conocimiento incorporando las ideas de los demás pero de una forma crítica, es decir, las afirmaciones y las sugerencias se ofrecen para considerarlas conjuntamente; el conocimiento se justifica más abiertamente y el razonamiento es más visible en la conversación. Pero este tipo de intercambios no suele darse de un modo espontáneo, por lo que las intervenciones didácticas son imprescindibles y específicas.

Se debe propiciar una constante reflexión y conceptualización sobre el objeto de estudio para que los estudiantes puedan construir criterios para la toma de decisiones, la revisión y evaluación de la tarea.⁵

Este taller centra la atención en la escritura. La lectura crítica por parte del estudiante de las producciones que realizan sus compañeros, obliga a la reflexión acerca de qué y cómo se dice, lo cual genera la evolución de su propia escritura. Además, este espacio destina un tiempo para la reelaboración de los textos a partir de las sugerencias del grupo.

Promover que el alumno valore la opinión de sus compañeros y del docente (coordinador), así como de otros posibles lectores (si son diversos, mejor), también posibilita el aprendizaje, en tanto le permite conocer la manera en que se receptionan sus escritos, qué generan en el lector y qué relación existe entre los procesos de lectura y los propósitos de escritura. Saber qué piensan y sienten los demás ofrece una perspectiva de análisis acerca de lo escrito que abre nuevas posibilidades creativas.

En estas prácticas, es probable que los estudiantes comprendan que la escritura supone un disfrute, pero que también requiere de un esfuerzo y una reflexión continua, de la exploración

⁵ DGCyE, *Diseño Curricular para la Educación Secundaria, Orientación Arte, 4º año*. La Plata, DGCyE, 2010, p. 94.

y el estudio de conocimientos específicos literarios, así como de la discusión (y confrontación) con la opinión de los demás compañeros lectores-escritores.

Durante el proceso, el docente realiza un acompañamiento experto por medio de intervenciones que:

- guíen el avance de las producciones;
- orienten al alumno de manera personalizada;
- propicien las polémicas literarias;
- aporten los conocimientos teóricos necesarios para la escritura (contenidos lingüísticos, bibliografía de consulta, etcétera);
- propongan actividades que motiven la escritura;
- estimulen los procesos creativos;
- faciliten recursos didácticos oportunos;
- propongan consignas de escritura que impliquen desafíos cognitivos, que se planteen como problemas a resolver (desde diferentes dimensiones, entre ellas, temáticas, retóricas y estilísticas).

Las propuestas de trabajo deben estimular el ejercicio de diversos aspectos involucrados en el complejo proceso de la creación estética; han de promover que el estudiante imagine, ejercite los sentidos, resuelva ficcionalmente situaciones que se plantean desde experiencias de vida, y ensaye creativamente resoluciones a planteos problemáticos literarios, tanto desde lo lingüístico estilístico como lo temático.

Un taller de escritura literaria propicia la generación de espacios con la libertad suficiente para la invención creativa y el despliegue de la imaginación. Pero también reconoce que la escritura requiere de la apropiación de estrategias discursivas adecuadas, la revisión de los textos, el conocimiento de normas lingüísticas (aún para transgredirlas) y la adquisición de ciertos hábitos.

La tensión entre obligatoriedad y libertad, de la que tanto se ha hablado en la didáctica de la literatura, se presenta a su vez en este tipo de talleres. En ellos, resulta necesario encontrar un equilibrio entre el placer que persigue la producción estética y el esfuerzo, el estudio y la perseverancia que se necesitan para alcanzar dicho placer (si es que se logra). Como decía Pablo Picasso, "si la inspiración llega, que me encuentre trabajando".

En este sentido, es posible pensar en espacios que se desarrollen en un clima de libertad y creatividad, en el marco de un trabajo planificado, organizado y que genere progresos en el conocimiento (aprendizajes significativos).

PRESENCIA DE LA GRAMÁTICA

Como plantea Guiomar Capuscio, la gramática es más que un mero instrumento de revisión, dado que permite construir el pensamiento en lugar de *vestirlo*. Los conocimientos gramaticales se ponen en juego durante todo el proceso de escritura, en tanto no hay una disociación entre contenido y forma. Su tratamiento debe favorecer el proceso creativo del alumno, sin inhibirlo; debiera otorgar posibilidades y abrir alternativas, antes que cercenarlas.

USO DE LA COMPUTADORA

La computadora, en especial el procesador de textos, es una valiosa herramienta para incorporar en el Taller de Escritura. Su utilización durante el proceso de producción ofrece al alumno ciertas posibilidades y facilidades: releer, revisar, agregar, borrar, etcétera. Permite, entre otras operaciones, trasladar una frase, oración o párrafo de un lugar a otro; ampliar ciertos fragmentos sin necesidad de borrar lo que sigue; sustituir palabras; cambiar la puntuación; y realizar revisiones ortográficas. Esto otorga mayor agilidad a la escritura, dado que simplifica *ir* y *venir* en el texto y resulta operativo para la resolución de problemas. También es útil para la textualización final y la edición de las producciones; es posible elegir el tamaño y tipo de letras, diagramar el escrito, y agregar o no imágenes, etc.

USO DE LA BIBLIOTECA

Las materias vinculadas, de una u otra manera a la literatura, requieren de un uso frecuente y fluido de la biblioteca. En ella es posible acceder a textos literarios escritos por autores reconocidos (expertos) que ofician como motivadores y referencia para las producciones propias. La biblioteca debiera contar con la mayor cantidad de textos literarios posibles, correspondientes a diversos géneros, autores, épocas y movimientos estéticos.

ORIENTACIONES PARA LA EVALUACIÓN

En lo que respecta a la evaluación, al tratarse de una modalidad de taller, una variable importante que se debe considerar es el nivel de compromiso en la participación de los estudiantes. De todos modos, deben existir ciertos parámetros claros y fehacientemente comunicados (y acordados).

Algunos de ellos podrían ser:

- compromiso y participación en las propuestas de trabajo;
- cooperación en las producciones de los demás y respeto por ellas;
- apropiación de las estrategias discursivas y los conocimientos lingüísticos estudiados en función de las producciones;
- reflexión sobre sus propios procesos de aprendizaje;
- búsqueda de los propios caminos hacia la creatividad;
- entrega en tiempo en forma de las tareas requeridas.

Al mismo tiempo, sería valioso considerar:

- el progreso que cada estudiante realice durante el año, en relación con el punto de partida;
- la actitud colaborativa con la tarea;
- el grado de autonomía que adquiriera.

BIBLIOGRAFÍA

- Archanco, Pamela; Finocchio, Ana María; Yujnovsky, Carlos, *Enseñar lengua y literatura. Actividades que favorecen el aprendizaje*. Buenos Aires, Lugar Editorial, 2003.
- Cassany, Daniel, *Reparar la escritura. Didáctica de la corrección de lo escrito*. Barcelona, Graó, 2000.
- Ciapuscio, Guiomar, "Los conocimientos gramaticales en la producción de textos" en *Educ.ar*. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras (UBA), 2004.
- Charolles, Michel, "L' analyse des proces rédactionnelles: aspects linguistiques, psychologiques et didactiques" en *Pratiques*, n° 49, Metz, 1986.
- Ferreiro, Emilia, "Leer y escribir en un mundo cambiante" mimeo de la conferencia presentada en el Congreso de la Unión Internacional de Editores (UIE). Buenos Aires, 2000.
- Mercer, Neil, *La construcción guiada del conocimiento. El habla de profesores y alumnos*. Barcelona, Paidós, 1997.
- Montes, Graciela, *La frontera indómita. En torno a la construcción y defensa del espacio poético*. México, Fondo de Cultura Económica, 1999.
- Pennnac, Daniel, *Como una novela*. Barcelona, Anagrama, 1994.
- Rodari, Gianni, *Gramática de la fantasía*. Barcelona, Reforma de la escuela, 1998.